

BAXI

Ⓜ IT Istruzioni per l'INSTALLATORE

Ⓜ GB Installation INSTRUCTIONS

Ⓜ DE Gebrauchsanleitung für den INSTALLATEUR

Ⓜ PL Instrukcja montażu

KIT VALVOLA TRE VIE
PER CONNESSIONE BOILER ESTERNO

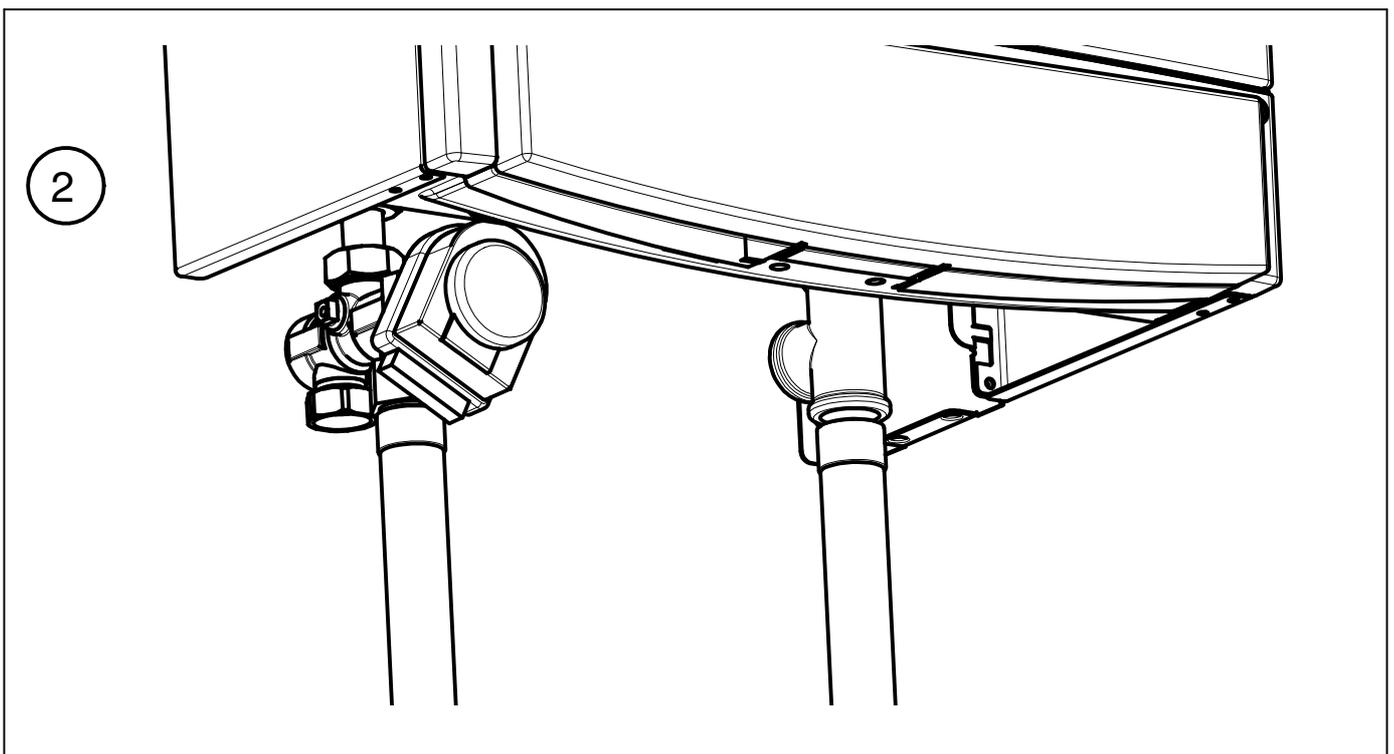
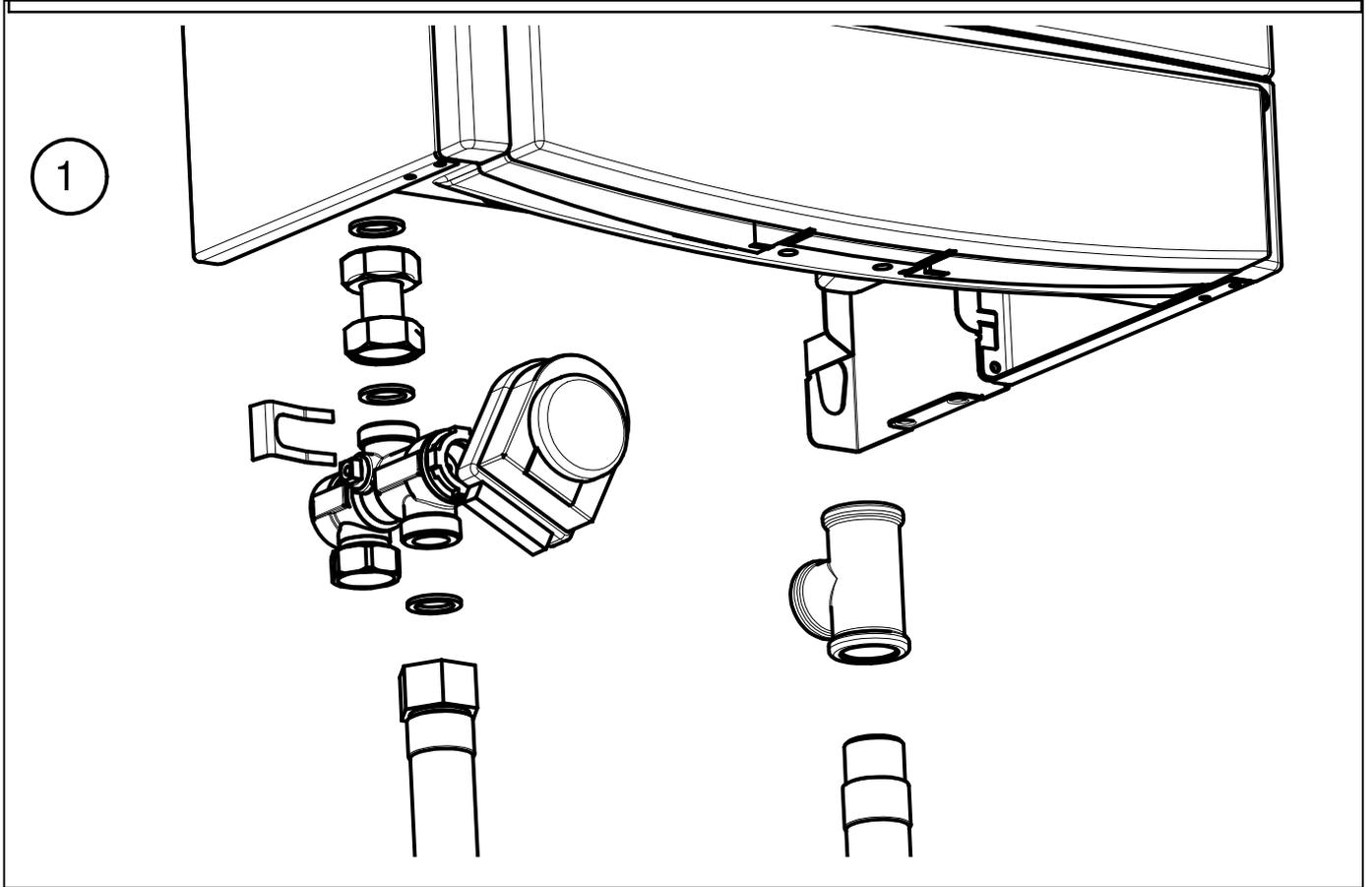
THREE-WAY VALVE KIT
FOR EXTERNAL TANK CONNECTION

DREIWEGVENTIL SATZ FÜR VERBINDUNG
MIT DEM
ÄÜSSEREN WASSERTANK

ZESTAW ZAWORU TRÓJDROGOWEGO DO
WSPÓŁPRACY Z PODGRZEWACZEM C.W.U.

CE

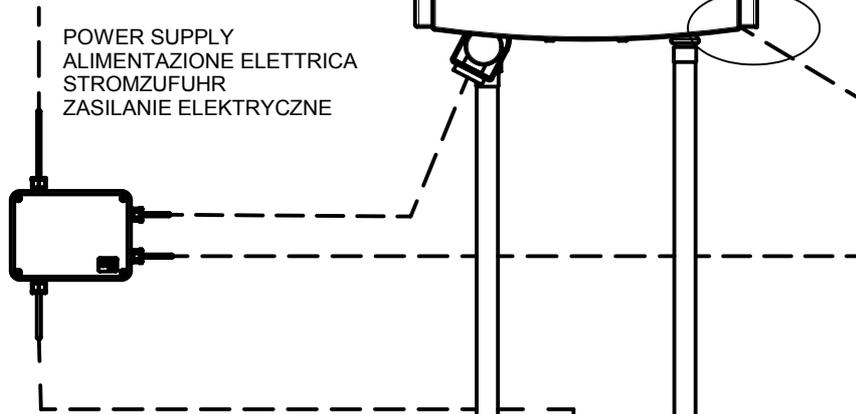
SCHEMA DI MONTAGGIO COMPONENTI IDRAULICI
MOUNTING DIAGRAM OF HYDRAULIC COMPONENTS
INSTALLATIONSSCHEMA DER HYDRAULISCHEN
KOMPONENTEN
SCHEMAT HYDRAULICZNY MONTAŻU
ELEMENTÓW ZESTAWU



SCHEMA DI CABLAGGIO ELECTRICAL WIRING DIAGRAM VERKABELUNGSSCHEMA SCHEMAT OKABLOWANIA

Connect the boiler to a 230V monophase + ground power supply by means of the three-pin cable supplied with it and make sure you connect polarities correctly. Use a double-pole switch with a contact separation of at least 3mm in both poles.
In case you replace the power supply cable fit a HAR H05 VV-F' 3x0.75mm² cable with an 8mm diameter max.

La caldaia va collegata elettricamente ad una rete di alimentazione 230 V monofase + terra mediante il cavo a tre fili in dotazione rispettando la polarità Linea-Neutro. L'allacciamento dev'essere effettuato tramite un interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm. In casi di sostituzione del cavo di alimentazione dev'essere utilizzato un cavo armonizzato "HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm con diametro massimo di 8 mm.

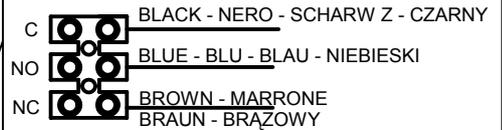


Der Heizkessel muß mit dem mitgelieferten dreiadrigen Kabel an ein einphasiges 230V-Speisenetz mit Erdung angeschlossen werden, wobei die Polarität Hauptleiter - Nulleiter beachtet werden muß. Der Anschluß muß mit einem zweipoligen Schalter mit einer Öffnung der Kontakte von mindestens 3 mm ausgeführt werden. Muß das Speisekabel ausgewechselt werden, so ist ein passendes Kabel "HAR H05 VV-F" 3x0,75mm² mit einem maximalen Durchmesser von 8mm zu verwenden.

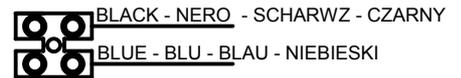
Kocioł należy podłączyć do jednofazowej sieci elektrycznej 230V z uziemieniem, za pomocą dostarczonego trójżyłowego kabla. Przestrzegać biegunów przewodu głównego i zerowego. Przyłącze musi być wykonane za pomocą wyłącznika dwubiegunowego o rozwarciustków minimum 3 mm. W przypadku wymiany kabla zasilającego należy zastosować pasujący kabel "HAR H05VV-F" 3x0,75 mm² o maksymalnej średnicy 8 mm.

MORSETTIERA CALDAIA BOILER TERMINAL BLOCK KLEMMLEISTE DES KESSELS LISTWA ZACISKOWA W KOTLE

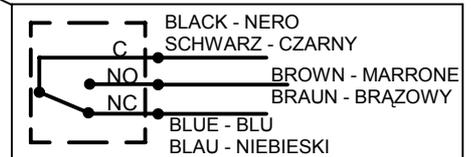
morsettiera con tre morsetti
terminal block with three terminals
klemmleiste mit drei klemme
listwa zaciskowa z trzema zaciskami

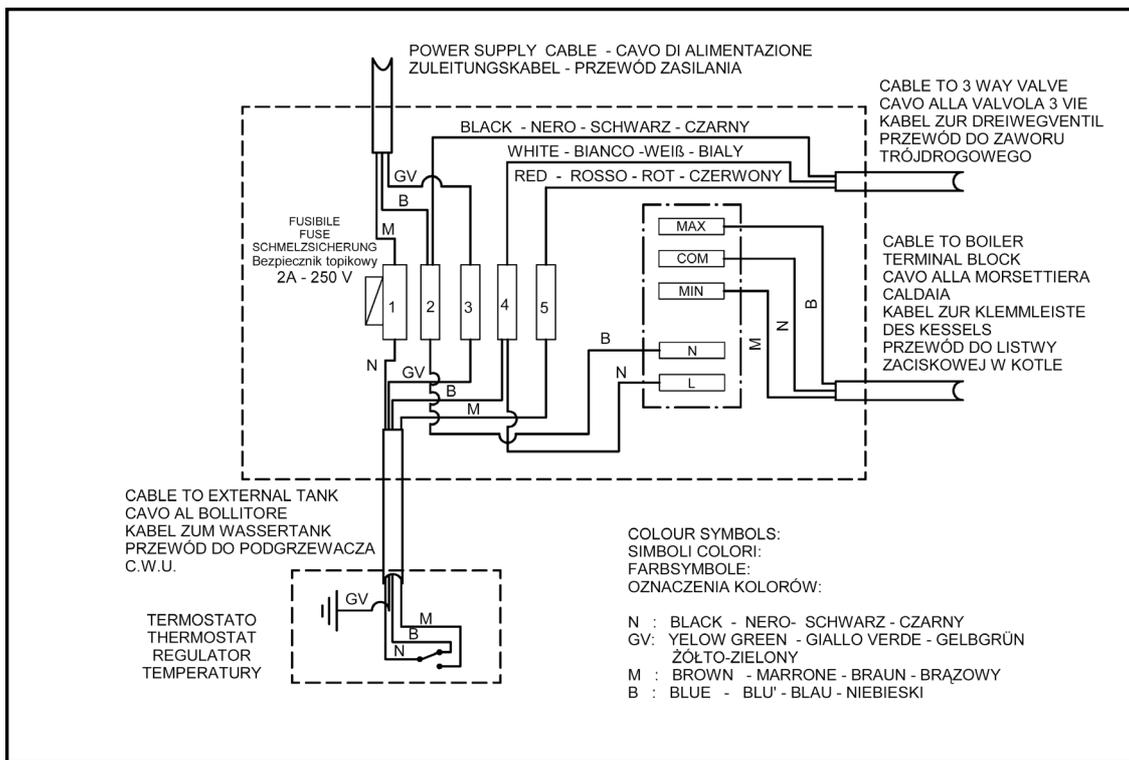


morsettiera con due morsetti
terminal block with two terminals
klemmleiste mit zwei klemme
listwa zaciskowa z dwoma zaciskami



TERMOSTATO DEL BOILER TANK THERMOSTAT THERMOSTAT DES WASSERTANKES REGULATOR TEMPERATURY PODGRZEWACZA C.W.U.





Baxi S.p.A. dichiara che questo apparecchio è dotato di marchiatura CE conformemente ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive:

- Direttiva Bassa Tensione 73/23/CEE
- Direttiva Compatibilità elettromagnetica 89/366/CEE



This **Baxi** appliance bears the CE mark in compliance with the basic requirements as laid down in the following Directives:

- Low Voltage Directive 73/23/CEE
- Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/CEE



Baxi S.p.A. erklärt, dass dieses Gerät über die CE- Bezeichnung, gemäß EU-Anforderungen der folgenden Richtlinien verfügt:

- Niederspannung Richtlinie 73/23/ CEE
- Elektromagnetische Kompatibilität Richtlinie 89/336/ CEE



Baxi S.p.A. oświadcza, że niniejsze urządzenie posiada oznaczenie znakiem CE i zgodnie z wymogami UE spełnia dyrektywy:

- niskiego napięcia 73/23/EWG
- kompatybilności elektromagnetycznej 89/336/EWG



BAXI S.p.A., nella costante azione di miglioramento dei prodotti, si riserva la possibilità di modificare i dati espressi in questa documentazione in qualsiasi momento e senza preavviso. La presente documentazione è un supporto informativo e non considerabile come contratto nei confronti di terzi.



BAXI S.p.A., in its commitment to constantly improve its products, reserves the right to alter the specifications contained herein at any time and without previous warning. These Instructions are only meant to provide consumers with use information and under no circumstance should they be construed as a contract with a third party.



Die Firma befaßt sich ständig mit der Verbesserung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht vor, die in diesen Unterlagen enthaltenen Daten jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. Diese Unterlagen sind rein informativ und gelten nicht als Vertrag gegenüber Dritte.



Firma zajmuje się nieustannym doskonaleniem własnych produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego poinformowania. Dokument ten ma charakter jedynie informacyjny i nie może być podstawą umowy wobec osób trzecich.